

## المخطوطات العربية لكتبة النصرانية

للاب لويس شيخو اليسوعي (تابع)

## حرف الباء

١٦٢ ﴿بانيروس الساقزي﴾ ويروي باسيوس اسقف غزة المتوفى في روسية سنة ١٦٧٨ له كتاب الرموز الذي جمع فيه عدة فوائد تاريخية جعلها رؤوساً مختلفة فاستخرج منها البطريرك مكاريوس المعروف بابن زعيم كتابه المسمى بالنحلة في ٢٧ راساً منه نسخة في مكتبتنا الشرقية. أما الرموز فمنها نسخة في كتبة الاميركان في القبر (ع ١٨١)

١٦٣ ﴿بابيلا﴾ الحوري يوسف من الرهبانية المخلصية واحد المتخرجين في مدرسة البرونقندة في رومية. توفي في اواخر القرن الثامن عشر. اطلقنا له على : ١ كتاب اللاهوت. في مكتبة الدار الاسقفية في بعلبك. ٢ كتاب باقة الزهور المنة في علم الذمة. وهو كتاب ضخم لبطاس اللاهوتي عربي الحوري بابيلا. منه نسخة في دير الشير. ٣ كتاب نجة التحف السنية بتبسيات الرهبان والكهنة عربي عن طبعه اللاتينية سنة ١٧٢٢ مع عظة في واجبات الكهنوت للمسي يوتلهاس انطونيوس بيسوس الكاهن (ص ١٢٢) منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في حلب في بيت الشاس تقولا ايوب. ٤ تحريض الاحياء على اسفاف الموتى كبة سنة ١٧٥٤ موجود في مكتبة بعلبك ومكتبة طاميش. ٥ وذكر له السيد غريغوريوس صلا في كتاب تاريخ الطائفة الملكية (ص ٢٣) كتاب الرياضة اليرمية على مدار ايام السنة

١٦٤ ﴿باخوميوس﴾ القديس الناسك المصري الشهير توفي سنة ٣٤٨ م. في مكتبتنا الشرقية «قوانين القديس باخوميوس» بعد نكبات القديس باسيلوس الآتي ذكرها (ص ٤٣٨-٤٤٤)

١٦٥ ﴿باخوس﴾ يوسف حبيب الكاتب (١٨٤٥-١٨٨٢) اطلب ترجمته في الشرق (٥ [١٩٠٢] : ٤٥٢ و٤٩٧) له كتابات لغوية وادبية وسياسية شتى مع

قصائد عديدة . نُشر معظمها بالطبع في جريدة الروضة وفي المشرق (٣) [١٩٠٠] :

(١١٦٢، ٣١٨، ٣٣٢٢)

١٦٦ ﴿باخوس﴾ خليل طئوس المتوفى في ٢٥ ت ١٩٢١ (اطلب المشرق

١٩ [١٩٢١] : انشأ جريدة الروضة مدة سنين عديدة وله روايات شتى وكتابات

البعض منها لا يزال مخطوطاً

١٦٧ ﴿بازنجانه﴾ الحوري يوحنا الحلبي احد تلاميذ المدرسة المارونية في

رومية في القرن الثامن عشر . لم نقف على سنة وفاته . وجدنا له كتاب الصباح

المرضي لمن يشاء . ان يستضي في ١٨٥ فصلاً في عقائد الايمان . في مكتبة الموارنة في

حلب (ع ٢٦٠) . ٢ رسالة مرآة الحق الوضية في شرف الملة المارونية . منها نسخة

بالكرشوني في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية وهي المقالة الثانية منه . ولما هو ايضاً

مؤلف مقاله الثالثة في شرف اللغة السريانية

١٦٨ ﴿بارودي﴾ الدكتور اسكندر (١٨٥٦-١٩٢١) (اطلب المشرق ٢٠

[١٩٢٢] : ٢٣-٢٤) تولى نشر مجلة الطبيب نحو عشرين سنة . له عدة تأليف طيبة

وكتابات شتى منها ما لم يُطبع

١٦٩ ﴿بارودي﴾ مراد بك الاجزائي الصيدلاني المتوفى في ١٥ شباط ١٩١٨

(اطلب المشرق ١٨ [١٩١٩] : ٤٥١) ألف مقالات مختلفة فنية واثورية وتاريخية قسم

منها ظهر طبياً

١٧٠ ﴿بارونيوس﴾ الكردينال المتوفى سنة ١٦٠٧ . له في اللاتينية تاريخ

مطول للكنيسة في عدة مجلدات . قد عربته مختصراً ه الاب بريسيوس ده رانس من

جماعة الرهبان الكبوشيين القيم يومئذ بمدينة دمشق المعروسة وذلك في تاريخ سنة

١٦٤٤ وطبعه في ثلثة مجلدات سنة ١٦٥٣-١٦٧١ في مطبعة انتشار الايتان في رومية

على نفقة الجمع المقدس وانتهى فيه الى السنة ١٦٤٦

١٧١ ﴿باز﴾ سليم بك التوتى في ١٣١ يار سنة ١٩٢٠ له التأليف القانونية

المتعددة كشرح مجلة الاحكام العدلية وشرح قانون المحاكمات الجزائية وشرح قانون

الجزاء ومرقاة الحقوق لتطعم علم الحقوق وتعرّب قانون الاجراء الوقت وكلها

منشورة بالطبع . وقد خلف آثاراً قيمة لا تزال مخطوطة

١٧٢ ﴿ بايليوس الكبير ﴾ هو القديس اسقف قيصرية المتوفى سنة ٣٧٩

تطلب سيرته واعماله في مجموعة الآباء اليونان (Migne, P. G., vols 29-32)

نصف له بالربية: ١ كتاب الاكاميرون اي تفسير ستة ايام الخليفة . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية وهو في تسع مقالات و ١٢١ فصلاً عربياً عبد الله بن الفضل الانطاكي في سنة ٦٥٦٠ للعالم (١٠٥٢م) وعلى احدى النسخين شروح لبعده الله المذكور . ومن هذا الكتاب نسخ اخرى في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة باريس (Ms, ar. 134)

وفي مكتبة الموارنة في حلب وفي دير الناعمة للرهبان البلديين وعند المنسيور برجس شلت في حلب . ٢ قوانين مار بايليوس . منها عدة نسخ مخطوطة في مكتبة باريس (Ms. Paris, 234<sup>no</sup>, 235<sup>no</sup>, 238<sup>no</sup>, 251<sup>no</sup>) . وفي مكتبة الروم في القدس (ع ٥٦) . وهذه القوانين على صنفين : القوانين المنتشرة اي الواسعة في عدد

خمس وخمسين قانوناً . والقوانين المختصرة وهي ٣١٣ على طريق السوال والجواب . وقد طبع التسان في رومية سنة ١٧٤٥ وقرآنا في تلرخ قسطنطين طرابلسي ان مرتب هذه القوانين هو القس فارفيلس فارس الراهب الحلبي ازومي الكاثوليكي . ولعله فتح ما سبق تعريبه لابي الفضل الانطاكي . ٣ نكيات مار بايليوس هي ٣٢

رأساً في الآداب الرهبانية وتصرف النساك . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان . ٤ كتاب ترتيب وقوانين الرهبان النساك وهو اسئلة واجوبة . في مكتبتنا الشرقية منه نسخة مكتوبة بالكروشفي تلريخها سنة ١٦٩٦ م تبلغ ٢٣١ صفحة بمخترين . ٥ كتاب صلاح الحكيم وفساد الذم الذي مر به ابطريرك قنيسوس دياس . سر ذكر نسخه في الممدد ٧٣ ويضاف اليها نسخة في دير الترفة . ٦ مائل بايليوس

وغريغوريوس . وهي نحو مائة مائة في لمود روحية يلقي بمضاها القديس غريغوريوس التريزي على القديس بايليوس فيجب عنها وكذلك يسأل بايليوس عن غيرها فيجب غريغوريوس . منه نسخة في مكتبة الكلدان في ماردين بالكروشفي .

ومنها نقلت نسخة مكتبتنا الشرقية سنة ١٨٩٧ . وفي مكتبة باريس (Ms 213) نسخة اخرى . ٧ ميامر القديس بايليوس . وفي جملتها مقالته في قراءة الكتب الوثيقة . في المكتبة القاتيكانية (ع ١١٤٨) . وفي مكتبتنا الشرقية ميامر متفرقة له . ٨ ليتورجية القديس بايليوس منها نسخ مختلفة في مكتبي الموارنة

والروم الكاثوليك في حلب وفي المكتبة البطريركية الاورثوذكسية في دمشق وفي القدس في مكتبة القبر المقدس وهي تابعة للتورجية القديس يوحنا فم الذهب. (اطلب ايضاً لائحة الكبة لابي البركات (Riedel, p. 645-646). وفي مكتبتنا الشرقية في بعض مجاميعها عجايب مار باسيلوس وسيرته النسوبة الى تلميذه القديس اميلوسيرس

١٧٣ ﴿باسيلوس الملك﴾ هو ملك الروم باسيلوس الثاني المعروف بالصغير التروفي سنة ١٠٢٥ م. في مكتبة القبر المقدس للروم في القدس كتاب التاموس الذي وضعه باسيلوس ولاون وقسطنطين الملوك المستقيمو الايمان (العددان ١ و ١٢) ١٧٤ ﴿بايلوس الطرواني﴾ هو الفرمان شمعون السرياني السيقوني في طور عابدين التروفي سنة ١٤٤٥. ١. له في مكتبتنا الشرقية شرح الصلاة الربية (الشرق ١٩ [١٩٠٦]: ٦٥٠-٦٥١). ٢. له في مكتبة باريس الموسومة (J. As., 1896) (p. 274) كتاب سلاح الدين وترس اليتيم وهو كتاب على مذهب العاقبة بالكرشوني. ومنه نسخة في التحف البريطانية (Or. 4427). ٣. كتاب سر كبة الاسرار العقلية في ثمانين مقالات بالكرشوني في مكتبة لندن (Or. 2325 et 4426). ٤. وفي مكتبتنا الشرقية للفرمان شمعون تفسير لآية الانجيل «كن مثقفاً مع خصك ما دمت مع في الطريق لتلا يسلك الى الحاكم الخ»

١٧٥ ﴿بايلوس لسقف آمد﴾ الكلداني التروفي سنة ١٢٢٧. له في مكتبتنا الشرقية ترجمة البطريرك يوسف الاول. وهي التي نشرناها في الشرق (١٩) [١٩٢١]: (١٢٤-١٣٨)

١٧٦ ﴿الباني﴾ هو الحوري يوسف بن القس برجس الحلبي الماروني وكان اصله نكته من بان. درس العلوم في المدرسة المارونية في رومية في القرن السابع عشر وتوفي في حلب نحو السنة ١٧٢٥. ١. عرب سنة ١٧١٣ كتاب تفسير رؤيا مار يوحنا الحبيب للانبا كرنيلوس الحجري. اليسوعي. وهذا الكتاب قد طبع في بيروت سنة ١٨٢٠. ٢. عرب مقدمات تفسير كرنيلوس الحجري على الكتاب المقدس. منه نسخ في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية. ٣. تفسير الاربعة الاتاجيل في مكتبة الموارنة في حلب. ومنه في مكتبتنا الشرقية تفسير انجيلي متى ولوقا.

٤ ونظن انه هو معرب تفسير نبوة اشعيا النبي التي منها نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٥ ومن تعريبه كتاب علم الذمة وحل حوادثها في ١٥ مقالة في مكتبة الموارنة في حلب . ٦ وفيها (ع ٤١٨) ترجمة ميزان الإيمان للاب نيرامبرج اليسوعي وهي غير ترجمة الاب بطرس فروماج . ٧ وفيها ايضاً (ع ٤٥٦) تعريبه لكتاب الراهب الشتاق عربي سنة ١٧٠٦ . ٨ عرب عن الايطالية كتاب قامسة النفس للقديسة تازيا سنة ١٧١٩ منه نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٩ وله في مكتبة دير الشرفة كتاب كثر الاسرار

١٧٧ ﴿بترو﴾ الحوزي عيسى الاورشليمي الرومي الاورثوذكسي (اطلب ترجمته في مجلة النعمة ٣ : ٥٥١-٥٥٧) . ١٠ عرب من اليونانية كتاب تاريخ المائة السنة الاولى من تجسد المسيح لافجانيوس رئيس اساقفة البلغار . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٨١٥ وفي مكتبة غبطة البطريرك غريغوريوس حداد في دمشق وفي مكتبة الثلاثة الافار في التمر . ٢ له في مكتبة باريس (Ms. 3922) تعريب تاريخ فاليزاريوس (Hist. de Bélisaire) كُتبت النسخة سنة ١٨١٢ . ٣ كتاب قطف ازهار روضة الكائنات وما قاساه آدم من الامتحانات . فيه اخبار الصديقين القديم والحديث مع عدة تصاور . وقفنا على نسخة منه عند احد اديبا . حمص . ومنه نسخة ثانية في القدس وصفها في النعمة (٣ : ٥٥٤) الاديب عيسى افندي اسكندر الملوفا . ٤ وذكر له ايضاً في مخطوطات مكتبته كتاب زبد الطبييات وهو مختصر في العلوم الطبيعية . ٥ ووجدنا له في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي كتاب تحرير صرف العلوم الفلسفية . واصل هذا الكتاب بالانكليزية للمعلم بنيامين مرقيتوس على سبيل السؤال والجواب ثم نقل الى اليونانية العامية لكبير انيسوس غازي فخره . ٦ التس عيسى للارخون لوغوثاتي الكرسي الانطاكي باسيل فخر . ٧ هذا الى تعريبات اخرى كواعظ وارشادات ذكرها في النعمة

١٧٨ ﴿البجاني﴾ الحوزي الياس سعد من تلامذة المدرسة المارونية في رومية في القرن الثامن عشر واحد الذين حضروا المجمع اللبناني سنة ١٧٣٦ بصفة كاتب اعماله . له في مكتبة الموارنة في حلب كتاب الاستعداد الربيع للموت الصالح الفقه

١٧٩ ﴿بَيْع﴾ الحوري ميخائيل الايكونوموس في مدينة حلب كان في القرن الثامن عشر. ألف: ١ «كتاب المعلم التحرير في تعريف كيفية التوبة وضرورة فحص الضير» في ست مقالات منه نسخة حسة في مكتبة الرمز الصموديك في حلب في نحو ٣٠٠ صفحة تاريخها سنة ١٧٧٣. ٢ «الروض الروحي المتنوع العميم اليناع بازهار الكرز والتعليم» وهو مراءظ في الحقائق الدينية والاعمال السنوية في عدد ٧٧ مرعظة منه نسخة في مجلدين في مكتبة المارسة في حلب. ٣ «المعطات الادبية المرشدة والتعاليم الروحية المنتقده وهي ٣٢ عظة ولها القم الاول من الكتاب السابق. تاريخها سنة ١٧٧٤ في مكتبة الآباء. اليض في الصلاحية في القدس الشريف (Or. Chr., 1914, p. 114)

١٨٠ ﴿البحتري﴾ هو يوسف بن البحتري الكفتي بابي حلیم التوفى سنة ١١٩٣ م له في المكتبة القاتيكانيّة (ع ١٢٧ و ١٣٥) رسائل أهمها سنة ٨٣٨٣ ردّاً على كتاب ابي القاسم عبدالله بن احمد الباغي. منه نسختان ويروي لسه في احدى النسختين يوسف بن البحري

١٨٢ ﴿بجتيشوع﴾ ابو سعيد عبيداه بن جبرائيل التوفى سنة ١٠٣٢. له في مكتبة باريس (Paris, Ms, 3028) كتاب الروضة الطيبة في خمسين باباً. منه نسخة اخرى لدى القس يولس سباط (ROC, XVII, n° 21, p. 283). وله في مكتبة باريس ايضاً (Ms, 2782) كتاب منافع الحيوان مع عمدة تعاوير ملونة

١٨٣ ﴿البرامكي﴾ هو الشّمس ميخائيل بن مقراكي البرامكي القديسي التوفى سنة ١٨٧٣ (اطلب ترجمته في النسخة ٣٦٦:٣) رذك له هناك تاريخاً في المهدين القديم والحديث وفي القدس ومزاراتها. منه نسخة في مكتبة الروم في القدس

١٨٤ ﴿برّي﴾ الاب بولس دي برّي اليسوعي (P. de Barry) (١٥٨٧ - ١٦٦١) هو مؤلف كتاب المذيد الثاقب في الاربع المراقب الذي عربيّه الحوري بولس سّاده فطّيح سنة ١٨٦٧. وعرب له الاب يوحنا امير اليسوعي كتابه في العبادة للقدس يوسف سنة ١٦٥١

١٨٥ ﴿بوشوشن﴾ هو يوشع البطريرك البصوي التوفى سنة ١٠٧٣ وعرف ايضاً بلم حنا بوسسان. له في المكتبة القاتيكانيّة (ع ٧١) رسالة وجهها الى



- مكتبة دير الزعفران كتاب بريگفا في تفسير الاسرار عربيّة اعلان الآمدي
- ١٨٨ ﴿برصوفوس﴾ هو القديس الناسك من نساك الصيد في القرن الرابع للمسيح . في كتاب مكتبتنا الشرقيّة المنون «بالستان في» الحامه . ارجس- فونجد . اقوال للقديس برصوفوس . وكذلك في كتاب نسكيّات مار باسيلوس في آخره .
- (ص ١٣٥-١٣٨) . تعليم القديس برصوفوس .
- ١٨٩ ﴿برشو﴾ الاب رلس اليرعي التوفي سنة ١٧٩١ له في مكتبتنا تساعيّة تأملات استمداداً ليد قلب يسوع الاقدس . وقد طبعت سنة ١٨٨٧ في كتاب الكتيرين الانفسين في العبادة لقلي يسوع ورميم الاقدسين
- ١٩٠ ﴿برلام ويواصف﴾ ذكر هذا الكتاب ابو البركات بن الكبر في فهرسه (Riedel. p. 663) قال : هو كتاب ينير القتل بنور لا بضو للشيخ برلام وابن الملك يواصف داخل بلاد الحبشة الى بلاد القدس نقله راهب قديس وهو يوحنا الدمشقي الذي نسك في دير مار سابا . من هذا الكتاب عدّة نسخ في مكاتب باريس ورومية وحلب وفي مكتبة الآباء الكبوشيين في الثغر ومكتبتنا الشرقيّة وفي مكتبة الصلاحيّة للآباء البيض (Or. Chr. 1914<sup>2</sup>, 213) . وليس هذا الكتاب للقديس يوحنا الدمشقي وانما هو في الاصل قصّة هنديّة تصرّف بها بعض الراهبان . ويعرف اليوم اصلها في السنسكريتيّة وقد طبع معرباً في عيبي سنة ١٣٠٦م باسم كتاب بلومر وبرذلف ومنه نسخة خطية في مكتبتنا موافقة لهذا الاصل الهندي (لها صلة)

## حييس فرنسوي في لبنان

المسيو فرنسوا دي شطويل (١٦٣٣-١٦٤٤)

لحضره القس بطرس ساره الراهب اللبناني (رحمته)

وراع فرنسوا للعالم واستمراره لبنة الجباه

لم يتطع فرنسوا ان يثبث امنيته بالاعتزال التام عن البشر في اول احتلاله في